

CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX FRANCE
/SUISSE



POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES BONNE REFLEXION ET
PARTAGE !

EUGÉNIO DE SÁ, PORTUGAL
PELOS QUE SOFREM OS HORRORES DA
GUERRA?



...Sim, como pedir a paz aos senhores do mundo, quando lemos nos seus olhos, nas suas atitudes, o desejo de continuar a guerra, embora isso implique matar e estropiar milhares de seres humanos nas várias latitudes onde impera a cobiça dos seus egos totalmente esvaziados de consciência e unicamente focados na ambição e no poder?

Como confiar nos apelos pela paz quando já parece impossível esperar a compaixão de quem não cremos sequer nas suas palavras só aparentemente bem intencionadas. Como confiar ainda nessa gente que frequenta os mais luxuosos salões, que ingere as melhores refeições da alta cozinha, e que exibe a sua riqueza e bem estar quando as suas vítimas se debatem com a fome e os desesperos?

ESTE MUNDO PRECISA URGENTEMENTE DE PAZ, PRECISA DE PÔR UM PONTO FINAL

NOS CICLOS DE VIOLÊNCIA QUE ASSOLAM A HUMANIDADE.

Construir a paz, uma paz justa e duradoura para os povos da Terra, exige de todos nós, homens e mulheres a quem foi atribuída esta missão, um

compromisso sério, empenhado e constante. Na realidade, a assumpção deste desafio tem de ser temperado de esperança mas também de acção. Todos e cada um de nós pode (e deve) contribuir escrevendo artigos para os jornais onde tenha influência, praticando e/ou incentivando ao voluntariado, utilizando as redes sociais onde se mova para disseminar mensagens de paz e tolerância e, porque não; criticando o que tem de ser criticado, sempre com vista ao nosso principal objectivo: ajudar a construir a paz.

EUGÊNIO DE SÁ, PORTUGAL

POUR CEUX QUI SUBISSENT LES HORREURS DE LA GUERRE

...Oui, comment demander la paix aux maîtres du monde quand on lit dans leurs yeux, dans leurs actes, la volonté de poursuivre la guerre, même si cela signifie tuer et mutiler des milliers d'êtres humains sous diverses latitudes, où règne en maître la cupidité de leurs egos, totalement dénués de conscience et uniquement concentrés sur l'ambition et le pouvoir ?

Comment croire aux appels à la paix quand il semble impossible d'attendre de la compassion de ceux dont nous ne croyons même pas les paroles, apparemment bien intentionnées. Comment faire encore confiance à ces gens qui fréquentent les salons les plus luxueux, qui dégustent la haute cuisine la plus raffinée et qui affichent leur richesse et leur bien-être alors que leurs victimes luttent contre la faim et le désespoir ?

CE MONDE A URGENT BESOIN DE PAIX, IL DOIT METTRE FIN AUX CYCLES DE VIOLENCE QUI ENFLAMMENT L'HUMANITÉ.

Construire la paix, une paix juste et durable pour les peuples de la Terre, exige un engagement sérieux, engagé et constant de la part de nous tous,

hommes et femmes chargés de cette mission. Relever ce défi doit être tempéré par l'espoir, mais aussi par l'action.

Chacun d'entre nous peut (et doit) contribuer en écrivant des articles pour les journaux où nous avons de l'influence, en pratiquant et/ou en encourageant le bénévolat, en utilisant les réseaux sociaux pour diffuser des messages de paix et de tolérance et, pourquoi pas, en critiquant ce qui mérite d'être critiqué, toujours avec notre objectif principal en tête : contribuer à la construction de la paix.

EUGÊNIO DE SÁ, PORTUGAL

FOR THOSE WHO SUFFER THE HORRORS OF WAR?

...Yes, how can we ask for peace from the masters of the world when we read in their eyes, in their actions, the desire to continue the war, even if it means killing and mutilating thousands of human beings in various latitudes, where the greed of their egos reigns supreme, completely devoid of conscience and focused solely on ambition and power? How can we believe in calls for peace when it seems impossible to expect compassion from those whose seemingly well-intentioned words we don't even believe.

How can we still trust those people who frequent the most luxurious salons, who savor the most refined haute cuisine, and who flaunt their wealth and well-being while their victims struggle with hunger and despair?

THIS WORLD URGENTLY NEEDS PEACE; IT MUST END THE CYCLES OF VIOLENCE THAT INFLAMMATE HUMANITY.

Building peace, a just and lasting peace for the peoples of the Earth, requires a serious, committed, and constant commitment from all of us, the men and women entrusted with this mission. Meeting this challenge must be tempered by hope, but also by action. Each of us can (and must) contribute by writing articles for newspapers where we have influence, by practicing and/or encouraging volunteerism, by using social media to

spread messages of peace and tolerance, and, why not, by criticizing what deserves to be criticized, always with our primary objective in mind: to contribute to building peace.

EUGÊNIO DE SÁ, PORTUGAL

¿PARA QUIENES SUFREN LOS HORRORES DE LA GUERRA?

...Sí, ¿cómo podemos pedir paz a los amos del mundo cuando leemos en sus ojos, en sus acciones, el deseo de continuar la guerra, incluso si eso significa matar y mutilar a miles de seres humanos en diversas latitudes, donde la avaricia de sus egos reina soberana, completamente desprovistos de conciencia y centrados únicamente en la ambición y el poder?

¿Cómo podemos creer en los llamados a la paz cuando parece imposible esperar compasión de aquellos cuyas palabras aparentemente bienintencionadas ni siquiera creemos?

¿Cómo podemos seguir confiando en quienes frecuentan los salones más lujosos, saborean la alta cocina más refinada y hacen alarde de su riqueza y bienestar mientras sus víctimas luchan contra el hambre y la desesperación?

ESTE MUNDO NECESITA PAZ URGENTEMENTE; DEBE ACABAR CON LOS CICLOS DE VIOLENCIA QUE INFLAMA A LA HUMANIDAD.

Construir la paz, una paz justa y duradera para los pueblos de la Tierra, requiere un compromiso serio, comprometido y constante de todos nosotros, los hombres y mujeres a quienes se ha confiado esta misión. Afrontar este desafío debe estar marcado por la esperanza, pero también por la acción. Cada uno de nosotros puede (y debe) contribuir escribiendo artículos para periódicos de influencia, practicando y/o fomentando el voluntariado, utilizando las redes sociales para difundir mensajes de paz y tolerancia y, por qué no, criticando lo que merece ser criticado, siempre con nuestro objetivo principal en mente: contribuir a la construcción de la paz.

Эужениу ди Са, Португалия
ЗА ТЕХ, КТО СТРАДАЕТ ОТ УЖАСОВ ВОЙНЫ? ...

Да, как мы можем просить мира у хозяев мира, когда в их глазах, в их действиях мы видим желание продолжать войну, даже если это означает убийство и калечение тысяч людей в разных широтах, где царит алчность их эго, полностью лишённая совести и сосредоточенная исключительно на амбициях и власти? Как мы можем верить призывам к миру, когда кажется невозможным ожидать сострадания от тех, чьи, казалось бы, благие слова мы даже не верим.

Как мы можем всё ещё доверять тем, кто посещает самые роскошные салоны, кто наслаждается самой изысканной высокой кухней и кто выставляет напоказ своё богатство и благополучие, в то время как их жертвы борются с голодом и отчаянием?

**ЭТОМУ МИРУ СРОЧНО НУЖЕН МИР; ОНО ДОЛЖНО ПРЕРВАТЬ ЦИКЛЫ
НАСИЛИЯ, РАЗЖИГАЮЩИЕ ЧЕЛОВЕЧЕСТВО.**

Строительство мира, справедливого и прочного мира для народов Земли, требует серьёзной, самоотверженной и постоянной приверженности от всех нас, мужчин и женщин, которым доверена эта миссия. Решение этой задачи должно быть смягчено надеждой, но также и действиями.

Каждый из нас может (и должен) внести свой вклад, публикуя статьи для газет, где мы имеем влияние, занимаясь и/или поощряя волонтерство, используя социальные сети для распространения идей мира и толерантности и, почему бы и нет, критикуя то, что заслуживает критики, всегда помня о нашей главной цели: внести вклад в построение мира.